

## Počkejte děvčatka

Z Těšínska

*Mirně*

1. Poč-kej-tě děv-čat-ka, dva mě-si - ce,  
2. Poč-kej-tě tři - cet a šest mě-si - cu,  
puj-dě nas na voj-nu na ti - si - ce.  
puj-dě nas z voj-ny zas moc-ti - si - cu,  
Vy bu-dě - tě pla-kať, my bu-dě - me ska-kať,  
vy bu-dě - tě zpi-vať, my vas bu-děm li - bať,  
v Tě - ši - ně na ryn-ku při mu - zi - ce.  
ji - stě vam po-kvě-tu ru - že v li - cu.

1 Počkejte děvčatka, dva měsíce,  
pujdě nas na vojnu na tisíce.  
Vy buděte plakat', my budeme skakat'  
v Těšině na rynku při muzice.

2 Počkejte třiceř a šest měsícu,  
pujdě nas z vojny zas moctisicu,  
vy buděte zpívat', my vas buděm libat',  
jistě vam pokvětu ruže v licu.

## Počkejte děvčátka

*Z Těšínska*

*aus Teschen; Stadt an der Olša  
(dt. Olsa)*

1  
Počkejte děvčátka,  
dva měsíce,  
pujďte nas na vojnu na tisice.

Wartet, ihr Mädchen,  
zwei Monate,  
dann gehen zum Militär von uns  
an die Tausende.

Vy buděte plakat',  
my buděme skakat'  
v Těšině na rynku  
při muzice.

Ihr werdet weinen,  
wir werden tanzen  
zu Teschen auf dem Ring  
zur Musik.

2  
Počkejte  
třiceř a šest měsicu,  
pujďte nas z vojny  
zas moctisicu,  
vy buděte zpivat',  
my vas buděm libat',  
jistě vam pokvětu ruže v licu.

Wartet  
36 Monate,  
dann kommen wir  
wiederum,  
ihr werdet singen,  
wir werden küssen,  
sicherlich werden euch erblühen  
Rosen auf den Wangen.

vorläufige Übersetzung SG